

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 30, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 9th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the lands commonly called or known as Millagasarehena, Helikalewatta-addarahena, Rajapakasagehena, Udumullegodellahena, Ambagahadolearedeniya, Amgahadoleaddarahena, Udumullewatta-kele, Udumullegodellahena, and Maragasgodellahena, situate in the village of Damiyangoda in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 64 acres 3 roods and 13 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by the footpath from Ratmalakada to Urugamuwa, Helikalewatta belonging to Welappuliarachchige Babunhami and others; on the east by Gallinda-areatmaga belonging to Crown, Boralehena sold by Crown to Welappuliarachchige Babehami, Delgahahena sold by Crown to Don Juanis Abegunawardana, Gangodagamamahatmayagehena sold by Crown to Kankanangamage Don Samel, Balamahatmayaihena sold by Crown to Don Siman Abegunawardana, Diyagahahenakele sold by Crown to ditto, Rajapakasagehena sold by Crown to Batige Don Mathes; on the south by Kalugasawatta alias Gallindawatta belonging to Marakkalamannage Wattuhami, Gamagewatta belonging to Dona Anna Abegunawardana Yapa Hamine and others, Batigewatta belonging to Batige Don Abaran and others, the channel from the Dandeniya tank, Porabagewatta sold by Crown now in possession of Madumamanage Don Andris and others (title plan 93,108), Udumullekelewatta belonging to Puranchikankanange Baba and others, the Ambagahadoleara, Kiriganarehena sold by Crown to Bogahapitiyage Don Andris; on the west by the channel from Dandeniya tank, Millagasarewewa belonging to Puranchikankanange Baba and others, Andamalapolakele sold by Crown to ditto (title plan 111,695), Wattedeniya sold by Crown to ditto (title plan 91,996), Millagasarehena sold by Crown to ditto, Maragasgodellahena sold by Crown to Hewagodage Mituruhami, Maragasgodellehena sold by Crown to Don Salman Abegunawardana Rajapaksa, Rajapakasagehena alias Gonawalahena sold by Crown to Don Juanis Abegunawardana Seneviratna and others, Millagasarehena sold by Crown to Puranchikankanange Baba and Millagasarekumbura claimed by Puranchikankanange Baba and others—appear before me at my office at Matara and make claim to the said lands or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 9th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said lands are the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබඩපත්තුවේ දම්සන්තොඩ සහ ගමේ තිබෙන මේ සමග අඩුනුපු සිතීමේ පෙනෙන අක්කර 64කුත් රූමි 3කුත් පර්ච්ස් 13ක් බිම්සාම්ප් අති මිලිලයන්ගේ රෝනද, හැලිකලේ වත්තඅද්දර රෝනද, රජපක්ෂයේ රෝනද, උඩුමුල්ලේ ගොඩැල්ලේ රෝනද, අම්බහලදේලේ අරේදෙහියද, අම්බහලදේලේ අද්දර රෝනද, උඩුමුල්ලේවත්තේ කැලේද, උඩුමුල්ලේ ගොඩැල්ලේ රෝනද සහ මාරගස්ගොඩැල්ලේ රෝනදක් මාසිමි: උතුරට රත්මලේ කමේ සිට උතුරුගමුවට සහ අසිරිද, වෙලප්පුලි අරව්ව්ගේ බඩුන්හාමිට සහ තවත් අසව්ව්ට අයිති හැලිකලේවත්තද; නැගෙනහිරට රජපක්ෂය ගල්ලිදගමේ අත්මගද, වෙලප්පුලිඅරව්ව්ගේ බඩහාමිට අණුවුව විසින් විකුනාපු බොරලේ රෝනද, අණුවුව විසින් දෙත් පුවානිස් අබේගුණවඩිනට විකුනාපු දෙල්ගහරෝනද, අණුවුව විසින් කන්කානන්ගමගේ දෙත් සාමෙල්ට විකුනාපු ගන්තොඩගම මහන්මයාගේ රෝනද, අණුවුව විසින් දෙත් සිමන් අබේගුණවඩිනට විකුනාපු බාලමහන්මසියෝනද, එම අසට අණුවුව විසින් විකුනාපු දිගගහරෝනද, අණුවුව විසින් දෙත් මනෙස්ට අණුවුව විසින් විකුනාපු රජපක්ෂයේරෝනද; දකුණට මරක්කලමාණගේ වත්තහාමිට අයිති කව්ගස්වත්ත නොහොත් ගල්ලිදවත්තද, දොන අබේගුණවඩින සාපාහාමිගේට සහ තවත් අසව්ව්ට අයිති ගමගේ වත්තද, බනිගේ දෙත් අසව්ව්ට සහ තවත් අසව්ව්ට අයිති බනිගේ වත්තද, දන්දෙහියේ වැවේ සිට කැපුපැලද, අණුවුව විසින් විකුනා දැනට මද්දමමාණගේ දෙත් අන් දිරිසගේ සහ තවත් අසව්ව්ගේ බුන්තියේ තිබෙන පෝරම්ගේවත්තද (93,108වේ පිඳුරුකඩද සිය), පුරන්චි කන්කානන්ගේ බඩා සහ තවත් අසව්ව්ට අයිති උඩුමුල්ලේ කැලේවත්තද, අම්බහලදේලේ අරද, අණුවුව විසින් බෝගහපිටියේගේ දෙත් අන්දිරිසට විකුනාපු කිරිගන්තොරේ රෝනද; බස්නාගුරට දන්දෙහියේ වැවේ සිට කැපුපැලද, පුරන්චි කන්කානන්ගේ බඩාට සහ තවත් අසව්ව්ට අයිති මිලිලයන්ගේ වැවද, අණුවුව විසින් එම අසව්ව්ට විකුනාපු ආදුමලපලා කැලේද (111,695 ගේ පිඳුරුකඩද සිය), අණුවුව විසින් එම අසව්ව්ට විකුනාපු වත්තේදෙහියද (91,996ගේ පිඳුරුකඩද සිය), අණුවුව විසින් එම අසව්ව්ට විකුනාපු මිලිලයන්ගේ රෝනද, අණුවුව විසින් රෝවාගොඩගේ මතුරුහාමිට විකුනාපු මාරගස්ගොඩැල්ලේරෝනද, අණුවුව විසින් දෙත් සලමන් අබේගුණවඩින රජපක්ෂට විකුනාපු මාරගස්ගොඩැල්ලේ රෝනද, අණුවුව විසින් දෙත් පුවානිස් අබේගුණවඩින සෙනෙවිරන්තට සහ තවත් අසව්ව්ට විකුනාපු රජපක්ෂයේ රෝනද නොහොත් ගෝණවෙල්ලේ රෝනද, අණුවුව විසින් පුරන්චිකන්කානන්ගේ බඩාට විකුනාපු මිලිලයන්ගේ රෝනද, පුරන්චි කන්කානන්ගේ බඩා සහ තවත් අසව්ව් අයිතිවාසිකම් කිහිප මිලිලයන්ගේ කුඹුරු සහ මෙහි සතරමාසිමි තුල තිබෙන ඉහත කී ඉඩම්වලට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින සම් නැතැත්තොත් ඇතුළුවනම් මෙවන් පටන් ගනවත් වම් 1898 වේ සැප්තැම්බර් මස 9 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළු මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහත කී ඉඩම් වලට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයදුනොත් වම් 1897 ගේ නොම්මර 1 ගේ ආඥපණයෙන් ප්‍රකාරයට පත්කරනු ලැබූ දැනට කන්කානන්ගේ දරණ රෝන් පැන්රි එවිස් සහ මට වම් 1897 ගේ නොම්මර 1 ගේ ආඥපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වීමපත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී ගනවත් වම් 1898 වේ දෙසැම්බර් මස 9 වෙනි දිනදී ඉහත කී ඉඩම් අණුවුව සත්කයා ඉඩම් හැවිමට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

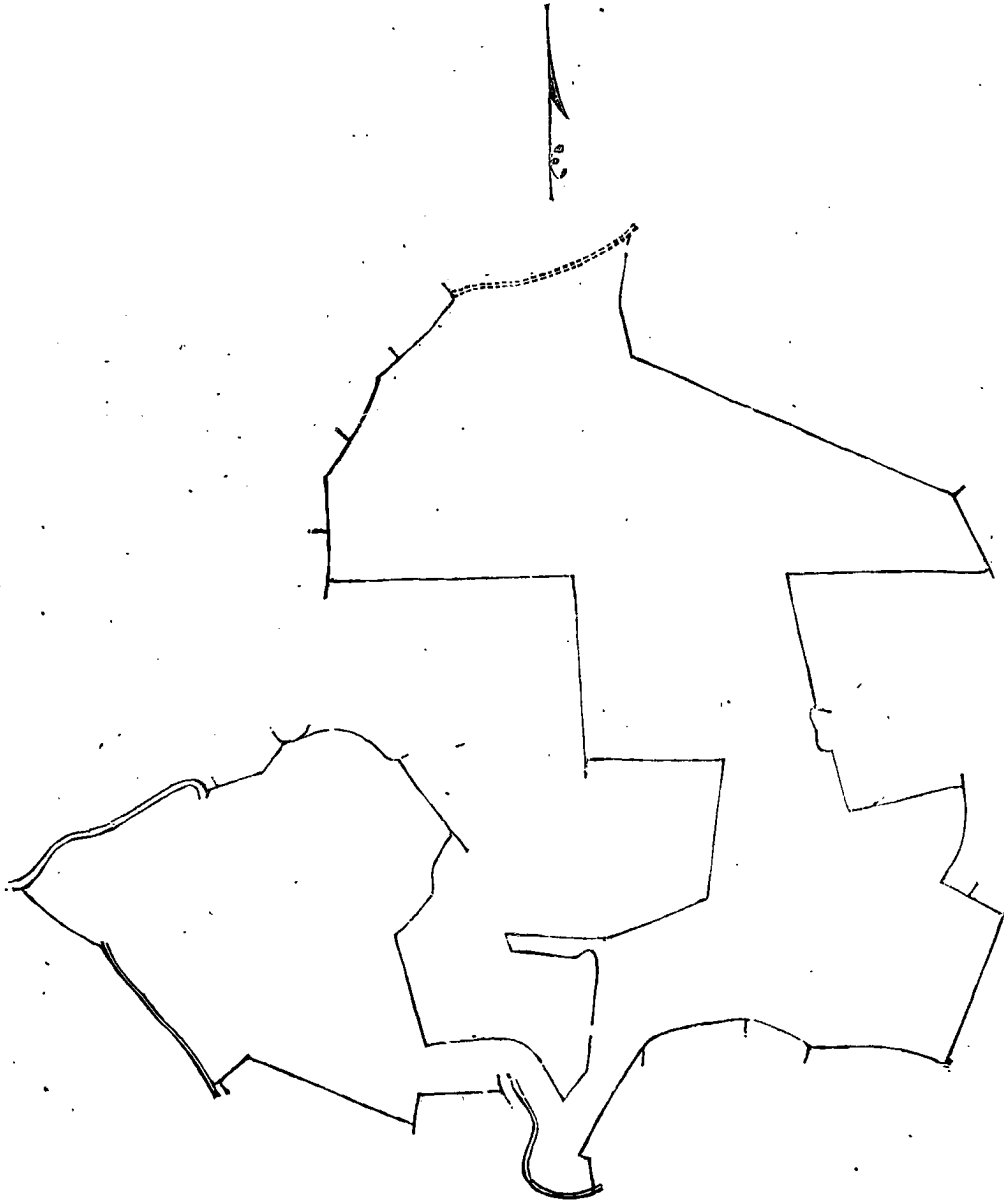
ජේ. පී. එවිස්, කානන්තරය ලත් මුලාදායක වමිහ.

இத்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசத்த 9 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாசத்துக்குள் தென்மரகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளப்பயத்து வைச்சேர்ந்த தமிழன் கொட யென்னும் கிராமத்திலுள்ள யிள்ளகஸ்துறேகேன, கெளிகளேவத்தஅத்தறகேன, றுஜபக்ஸுகேகேன, உடுமுள்ளேகொடெள்ளேகேன, அம்பககதொளேஆறேதெனிய, அம்பககதொளேஅத்தறகேன, உடுமுள்ளேவத்தேகேன, உடுமுள்ளேகொடெள்ளேகேன, மாறகஸ்கொடெள்ளேகேன யென்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் 64 ஏக்கர் 3 றூட் 13 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளதும் இத்தோடணத்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது:—

எல்லை, வடக்கு-நதமளேகடேயிலிருந்து ஊறுகமுவுக்குப்போகும் அடிபாதை, வேளப்புளிஆறச்சீகே பபுன் காமியும் சிலபோக்களுக்குமுடையது கெளிகளேவத்த; கிழக்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கள்ளிந்தஆறேஅத்தமக, வேளப்புளிஆறச்சீகே பபேகாயிக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பொறலேகேன, தொன் சவானிஸ் அபேகுன் வர்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தெள்ககேன, கங்காணன்சமகே தொன் ஸாமெலுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் கங்கொடசம மகத்தமயாகேகேன, தொன் சிமன்அபேகுன்வத்தனவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் பாலமகமெய்யாகேன, மேற்சொல்லியவனுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் தியாகககேனகெள்ள, பதிகே தொன் மதெஸ்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் றுஜபக்ஸு

கேகேன ; தெற்கு-மரக்கலமானகே வத்துநாயிக்குடையது கல்கஸ்வத்த அல்லது கள்ளிந்தவத்த, தொன்ஆன அபேருனவர்தன யாபாகாமீனேயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கமகேவத்த, பதிகே தொன் அபறனும் சிலபேர்க ளுக்குமுடையது பதிகேவத்த, தந்தெனியே குலம்யிருந்து அரசாட்சியாரால்செய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல், அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் இப்ப மத்தமாமான்கே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களும் அனுபோகம் பண்ணும் பொரம்பகேவத்த (93,108 பிகுரி கடதாசி), புறங்கிகங்கானன்கே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது உடுமுள்ளேகேளேவத்த, அப்பககதொளேஆர, போககபியேகே தொன் அந்திரிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது கப்பட்டிருக்கும் கிரிகன்ஆறேகேன ; மேற்கு-தந்தெனியே குலம்யிருந்து அரசாட்சியாரால் செய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல், புறங்கிகங்கானன்கே பபாயும் சிலபேர்களுக்குமுடையது மிள்ளகஸ்ஆறேவெவ, மேற்சொல்லியவர்க ளுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ஆந்தாமலபலாகேள்ள (111,695 பிகுரி கடதாசி), மேற்சொல்லிய வர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் வத்தேதேனிய (91,966 பிகுரி கடதாசி), மேற்சொல்லிய வர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மிள்ளகஸ்ஆறேகேன, கேவாகொடகே மிதுருகாயிக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மாறகஸ்கொடெள்ளேகேன, தொன் ஸலமன் அபேருனவர்தன ருஜபக்ஸவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மாறகஸ்கொடெள்ளேகேன, தொன் சவானிஸ் அபேருனவர்தன ஸெனேவிற்றனவுக்கும் சிலபேர்களுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் ருஜபக்ஸகேகேன அல்லது கோனுவலேகேன, புறங்கிகங்கானன்கே பபாவுக்கு அரசாட்சியாரால் விற்கப்பட்டிருக்கும் மிள்ளகஸ்ஆறேகேன, புறங்கிகங்கானன்கே பபாயும் சிலபேர்களும் உரித்துச்சொல்லும் மிள்ளகஸ்ஆறேகேனும்புற. இந்த எல்லைகளுக்கு எடங்கிய காணிகளுக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயிலுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிகளுக்கு உரிமை அல்லது உடநதை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி ஸ்வீஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (ஹ) -த்த முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (ஹ) மார்ச்சுமீள் 9 ந் திகதியில் என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகள் முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பி. ஸ்வீஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



1,626

1,608, 1,608½, 1,614, 1,614½, 1,615, 1,615½, 1,616, 1,616½,
1,617, 1,617½, 1,620, 1,621, 1,621½, 1,629 and 1,630, and ½

Surveyor-General's Office,
Colombo, July 15, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,
Acting Assistant Surveyor-General.